



- Làm thế nào để đăng ký nhận học bổng?** Hãy truy cập www.cityofvancouver.us/scholarship để hoàn tất đơn đăng ký trực tuyến. Đơn đăng ký có các ngôn ngữ: Tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Nga.
- Những đối tượng nào có thể đăng ký nhận học bổng?** Học bổng có thể được trao cho thanh thiếu niên từ 18 tuổi trở xuống. Học bổng cũng có thể được trao cho người lớn có tình trạng khuyết tật về phát triển muốn tham gia các chương trình Tiếp cận giải trí (Access to Recreation). Cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp nên hoàn tất đơn đăng ký nhận học bổng để đảm bảo tất cả các giấy tờ yêu cầu đã được nhận.
- Tôi có thể đăng ký nhận học bổng cho cháu (cách hai thế hệ hoặc một thế hệ) hoặc người thân khác của mình không?** Để đăng ký nhận học bổng, quý vị phải là cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của người nhận học bổng. Điều này tuân theo định nghĩa của IRS về con cháu theo luật, chẳng hạn như một người con hoặc cháu sống với quý vị hơn nửa năm và đáp ứng một số tiêu chí khác của IRS.
- Trên đơn đăng ký nhận học bổng, những ai cần được liệt kê là thành viên của hộ gia đình?** Quý vị cần liệt kê tất cả mọi người sống trong hộ gia đình mình, ngay cả khi họ không đăng ký tham gia lớp học trong kỳ này. Mỗi người được báo cáo khi nộp tờ khai thuế sẽ được tính là thành viên hộ gia đình trên đơn đăng ký. Tư cách đủ điều kiện nhận học bổng được dựa trên sự kết hợp giữa quy mô gia đình và thu nhập hộ gia đình.
- Học bổng có thể được áp dụng cho những hoạt động nào?** Học bổng có thể được sử dụng cho các đối tượng đủ điều kiện sau:
 - Các lớp học, trại hè hoặc liên đoàn cho thanh thiếu niên từ 18 tuổi trở xuống
 - Các chương trình Access to Recreation
 - Học bổng không thể được áp dụng cho các thành viên trung tâm cộng đồng hoặc các dịch vụ thể dục

Hãy ghé quầy lễ tân tại các trung tâm cộng đồng Firstenburg hoặc Marshall để biết thêm thông tin hoặc được miễn trừ.

- Tôi cần cung cấp những giấy tờ nào kèm theo đơn đăng ký của mình để xác minh thu nhập?** Để có tư cách đủ điều kiện nhận học bổng, quý vị cần cung cấp bằng chứng về nơi cư trú để xác nhận hộ gia đình nằm trong phạm vi thành phố Vancouver và cần xác minh thu nhập để xác định xem gia đình có đáp ứng các giới hạn liên bang về thu nhập của HUD hay không. Quý vị cần cung cấp giấy tờ cho **tất cả người lớn (từ 19 tuổi trở lên) trong hộ gia đình**. Hãy mở trang cuối để xem bảng thông tin về loại thu nhập và các giấy tờ yêu cầu.
- Tôi cần cung cấp những thông tin gì về thu nhập gộp hàng tháng của hộ gia đình?** Thu nhập mà bất kỳ người lớn nào trong hộ gia đình nhận được trong tháng đều cần phải được cộng lại. Số tiền này là thu nhập gộp trước thuế. Thu nhập bao gồm tiền lương, tiền công, tiền bo, thu nhập thất nghiệp, tiền cấp dưỡng nuôi con, phúc lợi TANF và trợ cấp SSI hoặc SSDI.
- Số tiền tôi nhận được cho việc học của mình có được tính là thu nhập không?** Các khoản tiền học bổng, nghiên cứu sinh, trợ cấp và hỗ trợ tài chính không được coi là thu nhập. Tuy nhiên, nếu quý vị đang đi học, giấy tờ này có thể chứng minh việc quý vị không có thu nhập, có nhu cầu đăng ký nhận học bổng và/hoặc xác minh rằng quý vị đang cư trú trong phạm vi thành phố Vancouver.



9. **Nếu tôi là cha mẹ nuôi, tôi có thể đăng ký nhận học bổng cho con nuôi của mình không?** Tất cả con nuôi đều tự động đủ điều kiện nhận học bổng. Quý vị không cần phải nộp thông tin tổng thu nhập hộ gia đình. Thay vào đó, quý vị hãy cung cấp giấy tờ xác minh tình trạng nhận nuôi của con nuôi và thu nhập nhận được thông qua hệ thống nhận nuôi. Cha mẹ nuôi vẫn phải gửi kèm giấy tờ chứng minh đang cư trú tại Vancouver.
10. **Tại sao tôi cần cung cấp thông tin nhân khẩu học (tình trạng khuyết tật, sắc tộc, ngày sinh, tuổi, bản dạng giới) của các thành viên trong hộ gia đình?** Dữ liệu nhân khẩu học sơ lược có thể được sử dụng để cải thiện hoạt động tiếp cận cộng đồng về chương trình, được chia sẻ trong các đơn đăng ký nhận trợ cấp hoặc cung cấp cho các nhà tài trợ để nêu bật nhu cầu cần thêm đầu tư tài chính vào chương trình học bổng. Thông tin cá nhân và thông tin gia đình không bao giờ được tiết lộ.
11. **Tôi có cần phải là cư dân Vancouver để đăng ký nhận học bổng không?** Có, để đủ tiêu chuẩn nhận học bổng, quý vị phải cư trú trong phạm vi thành phố Vancouver.
12. **Học bổng có giá trị bao nhiêu?** Khoản giảm phí 50% sẽ được trao cho tất cả những người nhận được chấp thuận.
13. **Trong trường hợp tôi có hoàn cảnh đặc biệt thì sao?** Nếu quý vị có thêm câu hỏi về biểu mẫu đăng ký nhận học bổng, điều kiện tham gia chương trình hoặc tình hình cá nhân của mình, hãy gọi đến trung tâm cộng đồng để trao đổi với đại diện dịch vụ khách hàng. Quý vị có thể yêu cầu dịch vụ thông dịch qua điện thoại.
 - Trung tâm cộng đồng Marshall: 360-487-7100 số máy lẻ 1
 - Trung tâm cộng đồng Firstenburg: 360-487-7001 số máy lẻ 0

Xác minh cư trú

Giấy tờ tùy thân hoặc bằng lái xe do Tiểu bang cấp có xác minh Hệ thống thông tin địa lý (Geographic Information Systems, GIS) – Tên và địa chỉ trên bằng lái xe phải trùng khớp với tên và địa chỉ được liệt kê trên [Clark County Property Information website \(trang web Thông tin Bất động sản của Quận Clark\)](#).

HOẶC

Giấy tờ tùy thân hoặc bằng lái xe do Tiểu bang cấp và hóa đơn Tiện ích hiện tại (điện, gas, nước, nước thải, rác) có địa chỉ dịch vụ.

Xác minh thu nhập

Bảng trong trang sau cung cấp danh sách các giấy tờ cần thiết để xác minh các loại thu nhập khác nhau.

Bảng xác minh thu nhập

LOẠI THU NHẬP	CUNG CẤP NHỮNG GIẤY TỜ SAU
Tiền lương kiếm được	Phiếu lương của 30 ngày gần nhất đối với từng thành viên trong hộ gia đình đang làm việc.
Trợ cấp thất nghiệp	Nếu quý vị hiện đang thất nghiệp và nhận Trợ cấp thất nghiệp, hãy tải lên phiếu nhận tiền cho 30 ngày thất nghiệp gần nhất của quý vị. Trợ cấp thất nghiệp là thu nhập chịu thuế.
Tiền cấp dưỡng nuôi con	Thư nêu rõ số tiền nợ, nếu chính xác, HOẶC bản sao của Bảng tóm tắt lịch sử thanh toán tiền cấp dưỡng nuôi con.
SSI/SSDI	Thư trợ cấp số tiền hàng năm và/hoặc sao kê ngân hàng ghi rõ các khoản tiền SSI/SSDI hàng tháng.
TANF/Chương trình hỗ trợ thực phẩm (Food Assistance Program)	Thư trợ cấp tiền mặt cho từng người nhận trong hộ gia đình.
SSA	Bản sao kê hiện tại hoặc SSA – 1099.
Tự kinh doanh	Bảng kê khai thu nhập (thay cho phiếu lương) nếu tự kinh doanh. Bảng kê khai thu nhập phải phản ánh thu nhập kiếm được trong 30 ngày gần nhất sau khi trừ chi phí (lợi nhuận).
Tình trạng con nuôi và thu nhập	Giấy tờ của Tiểu bang chứng minh quyền giám hộ và thu nhập.
Không có thu nhập	Thư có chữ ký xác nhận không có thu nhập đối với người lớn trong hộ gia đình.
HOẶC Nộp Đánh giá tư cách đủ điều kiện đầy đủ của DSHS gần đây nhất và phiếu nhận tiền/giấy tờ chứng minh thu nhập được liệt kê ở bên trái nếu có.	
Ít nhất một trong những giấy tờ trên phải có địa chỉ hiện tại của quý vị (trong phạm vi thành phố Vancouver) để quý vị đủ điều kiện nhận quỹ học bổng. Nếu địa chỉ hiện tại của quý vị không có trên giấy tờ chứng minh thu nhập, vui lòng gửi một bản sao hóa đơn dịch vụ hoặc giấy tờ tùy thân phản ánh địa chỉ này.	

Chú giải:

- ATR – Access to Recreation (các chương trình dành cho các cá nhân có tình trạng khuyết tật về phát triển)
- HUD – Bộ Gia cư và Phát triển Đô thị (Department of Housing and Urban Development)
- IRS – Sở Thuế vụ (Internal Revenue Service)
- SSI – Thu nhập an sinh xã hội
- SSDI – Bảo hiểm khuyết tật an sinh xã hội
- TANF – Trợ cấp tạm thời cho gia đình khó khăn
- SSA – Sở An sinh Xã hội (Social Security Administration)
- DSHS – Sở Dịch vụ Xã hội và Y tế (Department of Social and Health Services)